



Nombre comercial: Mara® Prop 1 L PP 070

Versión: 7 / ES

Fecha de revisión: 08.08.2016

Número de la sustancia: 335657070

Sustituye a la versión: 6 / ES

Fecha de impresión 09.08.16

SECCIÓN 1: Identificación de la sustancia o la mezcla y de la sociedad o la empresa

1.1. Identificador del producto

Mara® Prop 1 L PP 070

1.2. Usos pertinentes identificados de la sustancia o de la mezcla y usos desaconsejados

Uso de la sustancia o del preparado

Producto auxiliar para serigrafía y de aplicación con cliché

Usos identificados

SU3	Usos industriales: Usos de sustancias como tales o en preparados en emplazamientos industriales
SU22	Usos profesionales: Ámbito público (administración, educación, espectáculos, servicios, artesanía)
PROC1	Uso en procesos cerrados, exposición improbable
PROC2	Utilización en procesos cerrados y continuos con exposición ocasional controlada
PROC3	Uso en procesos por lotes cerrados (síntesis o formulación)
PROC4	Utilización en procesos por lotes y de otro tipo (síntesis) en los que se puede producir la exposición
PROC5	Mezclado en procesos por lotes para la formulación de preparados y artículos (fases múltiples y/o contacto significativo)
PROC8a	Transferencia de sustancias o preparados (carga/descarga) de o hacia buques o grandes contenedores en instalaciones no especializadas
PROC8b	Transferencia de sustancias o preparados (carga/descarga) de o hacia buques o grandes contenedores en instalaciones especializadas
PROC10	Aplicación mediante rodillo o brocha
PROC11	Pulverización no industrial
PROC13	Tratamiento de artículos mediante inmersión y derrame
PROC19	Mezclado manual con contacto estrecho y utilización únicamente de equipos de protección personal
ERC4	Uso industrial de aditivos en procesos y productos, que no forman parte de artículos
ERC8a	Amplio uso dispersivo interior de aditivos del procesado en sistemas abiertos
ERC8d	Amplio uso dispersivo exterior de aditivos del procesado en sistemas abiertos

Usos desaconsejados

SU21	Usos por los consumidores: Domicilios particulares (= público general = consumidores)
------	---

1.3. Datos del proveedor de la ficha de datos de seguridad

Dirección

Marabu GmbH & Co. KG
 Asperger Strasse 4
 71732 Tamm
 Germany
 Teléfono +49-7141/691-0
 Fax +49-7141/691-147
 Departamento Department product safety
 informante / teléfono
 Dirección de e-mail PRSI@marabu.de
 de la persona
 responsable de esta
 FDS



Nombre comercial: Mara® Prop 1 L PP 070

Versión: 7 / ES

Fecha de revisión: 08.08.2016

Número de la sustancia: 335657070

Sustituye a la versión: 6 / ES

Fecha de impresión 09.08.16

1.4. Teléfono de emergencia

(+49) (0)621-60-43333

SECCIÓN 2: Identificación de los peligros

2.1. Clasificación de la sustancia o de la mezcla

Clasificación (Reglamento (CE) nº 1272/2008)

Clasificación (Reglamento (CE) nº 1272/2008)

Flam. Liq. 3	H226
STOT SE 3	H336
Aquatic Chronic 2	H411

2.2. Elementos de la etiqueta

Marcación conforme al Reglamento (CE), nº 1272/2008

Pictogramas de peligro



Palabra de advertencia

Atención

Indicaciones de peligro

H226	Líquidos y vapores inflamables.
H336	Puede provocar somnolencia o vértigo.
H411	Tóxico para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.

Consejos de prudencia

P210	Mantener alejado del calor, de superficies calientes, de chispas, de llamas abiertas y de cualquier otra fuente de ignición. No fumar.
P261	Evitar respirar el polvo/el humo/el gas/la niebla/los vapores/el aerosol.
P273	Evitar su liberación al medio ambiente.
P304+P340	EN CASO DE INHALACIÓN: Transportar a la persona al aire libre y mantenerla en una posición que le facilite la respiración.
P312	Llamar a un CENTRO DE TOXICOLOGÍA o a un médico si la persona se encuentra mal.
P391	Recoger el vertido.

Componente(s) determinativo(s) de peligro para su etiquetación (Reglamento (CE)1272/2008)

contiene	Nafta disolvente (petroleo), fraccion aromatica ligera;Hydrocarbons, C10, aromatics, <1% naphthalene
EUH208 Contiene	metacrilato de isobutilo, Puede provocar una reacción alérgica.

Información complementaria

EUH066	La exposición repetida puede provocar sequedad o formación de grietas en la piel.
--------	---

2.3. Otros peligros

No se conocen peligros a indicar específicamente.

SECCIÓN 3: Composición/información sobre los componentes ***

3.2. Mezclas

Características químicas



Nombre comercial: Mara® Prop 1 L PP 070

Versión: 7 / ES

Fecha de revisión: 08.08.2016

Número de la sustancia: 335657070

Sustituye a la versión: 6 / ES

Fecha de impresión 09.08.16

Producto auxiliar para serigrafía y de aplicación con cliché con disolvente a base de aglomerante resinas de acrilato

Componentes peligrosos

Hydrocarbons, C10, aromatics, <1% naphthalene

No. CAS 64742-94-5
 No. EINECS 265-198-5
 Número de registro 01-2119463583-34 (LIST NUMBER 918-811-1)
 Concentración >= 10 < 20 %

Clasificación (Reglamento (CE) nº 1272/2008)
 Asp. Tox. 1 H304
 Aquatic Chronic 2 H411
 STOT SE 3 H336

Nafta disolvente (petroleo), fraccion aromatica ligera

No. CAS 64742-95-6
 No. EINECS 265-199-0
 Número de registro 01-2119455851-35 (LIST NUMBER 918-668-5)
 Concentración >= 10 < 20 %

Clasificación (Reglamento (CE) nº 1272/2008)
 Flam. Liq. 3 H226
 STOT SE 3 H336
 STOT SE 3 H335
 Asp. Tox. 1 H304
 Aquatic Chronic 2 H411

Xileno

No. CAS 1330-20-7
 No. EINECS 215-535-7
 Número de registro 01-2119488216-32/01-2119486136-34
 Concentración >= 1 < 10 %

Clasificación (Reglamento (CE) nº 1272/2008)
 Skin Irrit. 2 H315
 Flam. Liq. 3 H226
 Acute Tox. 4 H332
 Acute Tox. 4 H312
 Eye Irrit. 2 H319
 STOT SE 3 H335
 STOT RE 2 H373
 Asp. Tox. 1 H304

etilbenceno

No. CAS 100-41-4
 No. EINECS 202-849-4
 Número de registro 01-2119489370-35
 Concentración >= 1 < 4 %

Clasificación (Reglamento (CE) nº 1272/2008)
 Flam. Liq. 2 H225
 Acute Tox. 4 H332
 STOT RE 2 H373 Oreja
 Asp. Tox. 1 H304

metacrilato de isobutilo



Nombre comercial: Mara® Prop 1 L PP 070

Versión: 7 / ES

Fecha de revisión: 08.08.2016

Número de la sustancia: 335657070

Sustituye a la versión: 6 / ES

Fecha de impresión 09.08.16

No. CAS	97-86-9				
No. EINECS	202-613-0				
Concentración	>=	0,1	<	1	%

Clasificación (Reglamento (CE) nº 1272/2008)

Aquatic Acute 1	H400
Flam. Liq. 3	H226
Eye Irrit. 2	H319
STOT SE 3	H335
Skin Irrit. 2	H315
Skin Sens. 1	H317

Otros componentes peligrosos ***

acetato de 1-metil-2-metoxietilo

No. CAS	108-65-6				
No. EINECS	203-603-9				
Número de registro	01-2119475791-29				
Concentración	>=	1	<	10	% [3]

Clasificación (Reglamento (CE) nº 1272/2008)

Flam. Liq. 3	H226
--------------	------

[3] Sustancia con valores límite de exposición laboral

SECCIÓN 4: Primeros auxilios

4.1. Descripción de los primeros auxilios

Indicaciones generales

En caso de presentarse síntomas o en casos de duda pedir consejo médico. No dar de beber nada a una persona inconsciente. En caso de inconsciencia, mantener en posición ladeada y pedir consejo médico.

Si es inhalado

Sacar al herido al exterior y mantenerlo caliente y seco. Respiración irregular/si se para la respiración: respiración artificial.

En caso de contacto con la piel

Quitar las prendas contaminadas. Lavar la piel sin intensidad con agua y jabón o utilizar algún limpiador específico. No emplear ningún disolvente o diluyente !

En caso de contacto con los ojos

Quitar las lentes de contacto, lavar con abundante agua limpia y fresca, mantener los párpados abiertos al menos durante 10 minutos y buscar urgente ayuda médica.

Si es tragado

Si accidentalmente se ingiere, enjuagar la boca con abundante agua (solo si la persona está consciente) y buscar ayuda médica. Afectados guardar reposo. No producir vómitos.

4.2. Principales síntomas y efectos, agudos y retardados

Hasta la fecha, no se conocen síntomas.

4.3. Indicación de toda atención médica y de los tratamientos especiales que deban dispensarse inmediatamente

Notas para el médico / Tratamiento

Tratamiento sintomático

SECCIÓN 5: Medidas de lucha contra incendios



Nombre comercial: Mara® Prop 1 L PP 070

Versión: 7 / ES

Fecha de revisión: 08.08.2016

Número de la sustancia: 335657070

Sustituye a la versión: 6 / ES

Fecha de impresión 09.08.16

5.1. Medios de extinción

Medios de extinción adecuados

Recomendado: espuma resistente al alcohol, CO₂, talco, agua pulverizada/neblina. No usar por razones de seguridad. Chorro de agua

5.2. Peligros específicos derivados de la sustancia o la mezcla

En caso de incendio puede(n) desprenderse: Monóxido de carbono (CO); Dióxido de carbono (CO₂); humo negro espeso; Cloruro de hidrógeno (HCl); Fluoruro de hidrógeno (HF)

5.3. Recomendaciones para el personal de lucha contra incendios

Equipo de protección especial para los bomberos

Enfriar los envases que hayan sido expuestos al fuego con agua. Tras un incendio, no evacuar los residuos en los desagües o ríos.

SECCIÓN 6: Medidas en caso de vertido accidental

6.1. Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia

Desconectar la corriente eléctrica y ventilar la zona. Evitar respirar los vapores. Observar medidad de protección (ver Secciones 7 y 8).

6.2. Precauciones relativas al medio ambiente

Evitar que penetre en el alcantarillado o aguas superficiales. En caso de contaminar ríos, lagos o tuberías de desagüe ponerlo en conocimiento de las autoridades competentes de acuerdo con la legislación local.

6.3. Métodos y material de contención y de limpieza

Limitar la salida de material con medios de absorción incombustible (por ejemplo arena, tierra de infusorios, vermiculita) y recogerlo para la evacuación en los contenedores previstos para ello en las disposiciones locales (ver punto 13). Limpiar preferiblemente con detergente, evitando el uso de disolventes.

6.4. Referencia a otras secciones

Indicaciones relativas a manipulación segura: ver Sección 7. Indicaciones relativas a protección personal: ver Sección 8. Indicaciones relativas a eliminación de residuos: ver Sección 13.

SECCIÓN 7: Manipulación y almacenamiento

7.1. Precauciones para una manipulación segura

Consejos para una manipulación segura

Prevenir la formación de concentraciones explosivas o inflamables de vapor y evitar sobrepasar los límites de exposición ocupacional. El producto debe ser utilizado sólo en áreas alejadas de toda luz y de otras fuentes de ignición. La instalación eléctrica debe esta protegida según las normas establecidas. La mezcla puede tener carga electrostática: utilizar siempre cables de toma a tierra cuando se trasvase material de un envase a otro. Los operarios deben llevar calzado y prendas antiestáticos y los suelos deben ser conductores. Aislar de fuentes de calor, chispas y fuego. Utilizar herramientas a prueba de chispas. Evítense el contacto con los ojos y la piel. Evitar la inhalación de polvo, partículas y aerosoles derivados de la aplicación de esta mezcla. No comer, ni beber, ni fumar durante su utilización. Para protección del personal ver Sección 8. No vaciar los depósitos utilizando presión, ningún depósito de presión. Siempre conservar en los recipientes del mismo material que el original. Respetar las instrucciones de protección y seguridad legales. Evitar penetración en ríos y canalización.

Indicaciones para la protección contra incendio y explosión

Los vapores de fluidos nocivos son más pesados que el aire y se expanden por el suelo. Los vapores forman junto con el aire una mezcla explosiva.

Clase fuego / Clase de temperatura / Clase de explosión del polvo

Clase de fuego

B (materias combustibles-líquidas)



Nombre comercial: Mara® Prop 1 L PP 070

Versión: 7 / ES

Fecha de revisión: 08.08.2016

Número de la sustancia: 335657070

Sustituye a la versión: 6 / ES

Fecha de impresión 09.08.16

Clase de temperatura T2

7.2. Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas posibles incompatibilidades

Exigencias técnicas para almacenes y recipientes

La instalación eléctrica y los materiales de trabajo deben cumplir las normativas de cada país. Los almacenes en los que se efectúa la operación de llenado deben tener suelo conductor. Almacenar según la normativa de cada país.

Indicaciones para el almacenamiento conjunto

Mantenerlos alejados de cualquier material fuertemente ácido y alcalino así como de agentes oxidantes.

Información complementaria sobre las condiciones de almacenamiento

Observar las indicaciones de la etiqueta. Almacenar en un lugar seco y bien ventilado. Temperatura de almacenamiento 15-30°C. Mantener lejos de fuentes de calor y luz solar directa. Manténgase el recipiente bien cerrado. Mantener el producto lejos de fuentes de ignición. Prohibido fumar. Se prohíbe la entrada a personas no autorizadas. Cerrar con cuidado los depósitos abiertos y mantenerlos de pie para evitar cualquier derrame.

7.3. Usos específicos finales

Producto auxiliar para serigrafía y de aplicación con cliché

SECCIÓN 8: Controles de exposición/protección individual ***

8.1. Parámetros de control

Valores límite de la exposición ***

etilbenceno

Lista	VLA			
Valor	441	mg/m ³	100	ppm(V)
Valor límite de exposición a corto plazo	884	mg/m ³	200	ppm(V)

Resorción de la piel/sensibilización: vd; Fecha: 2015; Observaciones: VLB, VLI

acetato de 1-metil-2-metoxietilo

Lista	VLA			
Valor	275	mg/m ³	50	ppm(V)
Valor límite de exposición a corto plazo	550	mg/m ³	100	ppm(V)

Resorción de la piel/sensibilización: vd; Fecha: 2015; Observaciones: VLI

Xileno

Lista	VLA			
Valor	221	mg/m ³	50	ppm(V)
Valor límite de exposición a corto plazo	442	mg/m ³	100	ppm(V)

Resorción de la piel/sensibilización: vd; Fecha: 2015; Observaciones: VLB, VLI

Mesitileno

Lista	VLA			
Valor	100	mg/m ³	20	ppm(V)

Fecha: 2015; Observaciones: VLI

1,2,4-trimetilbenceno

Lista	VLA			
Valor	100	mg/m ³	20	ppm(V)

Fecha: 2015; Observaciones: VLI

Derived No/Minimal Effect Levels (DNEL/DMEL)

acetato de 1-metil-2-metoxietilo

Sustancia de referencia	acetato de 1-metil-2-metoxietilo
Tipo de valor	Derived No Effect Level (DNEL)
Grupo de referencia	Trabajador

Hoja de datos de seguridad según (CE) Nr. 1907/2006



Nombre comercial: Mara® Prop 1 L PP 070

Versión: 7 / ES

Fecha de revisión: 08.08.2016

Número de la sustancia: 335657070

Sustituye a la versión: 6 / ES

Fecha de impresión 09.08.16

Tiempo de exposición Largo plazo
 Vía de exposición dérmica
 Modo de acción Efecto sistémico
 Concentración 153,5 mg/kg
 Procedencia Datos bibliográficos

Tipo de valor Derived No Effect Level (DNEL)
 Grupo de referencia Trabajador
 Tiempo de exposición Largo plazo
 Vía de exposición por inhalación
 Modo de acción Efecto sistémico
 Concentración 275 mg/m³
 Procedencia Datos bibliográficos

Tipo de valor Derived No Effect Level (DNEL)
 Grupo de referencia Consumidor
 Tiempo de exposición Largo plazo
 Vía de exposición dérmica
 Modo de acción Efecto sistémico
 Concentración 54,8 mg/kg
 Procedencia Datos bibliográficos

Tipo de valor Derived No Effect Level (DNEL)
 Grupo de referencia Consumidor
 Tiempo de exposición Largo plazo
 Vía de exposición por inhalación
 Modo de acción Efecto sistémico
 Concentración 33 mg/m³
 Procedencia Datos bibliográficos

Tipo de valor Derived No Effect Level (DNEL)
 Grupo de referencia Consumidor
 Tiempo de exposición Largo plazo
 Vía de exposición oral
 Modo de acción Efecto sistémico
 Concentración 1,67 mg/kg
 Procedencia Datos bibliográficos

Xileno

Tipo de valor Derived No Effect Level (DNEL)
 Grupo de referencia Trabajador
 Tiempo de exposición Corto plazo
 Vía de exposición por inhalación
 Modo de acción Efecto sistémico
 Concentración 289 mg/m³

Tipo de valor Derived No Effect Level (DNEL)
 Grupo de referencia Trabajador
 Tiempo de exposición Corto plazo
 Vía de exposición por inhalación
 Modo de acción Efecto local
 Concentración 289 mg/m³

Tipo de valor Derived No Effect Level (DNEL)
 Grupo de referencia Trabajador
 Tiempo de exposición Largo plazo
 Vía de exposición dérmica

Hoja de datos de seguridad según (CE) Nr. 1907/2006



Nombre comercial: Mara® Prop 1 L PP 070

Versión: 7 / ES

Fecha de revisión: 08.08.2016

Número de la sustancia: 335657070

Sustituye a la versión: 6 / ES

Fecha de impresión 09.08.16

Modo de acción Efecto sistémico
 Concentración 180 mg/kg

Tipo de valor Derived No Effect Level (DNEL)
 Grupo de referencia Trabajador
 Tiempo de exposición Largo plazo
 Vía de exposición por inhalación
 Modo de acción Efecto sistémico
 Concentración 77 mg/m³

Tipo de valor Derived No Effect Level (DNEL)
 Grupo de referencia Consumidor
 Tiempo de exposición Corto plazo
 Vía de exposición por inhalación
 Modo de acción Efecto sistémico
 Concentración 174 mg/m³

Tipo de valor Derived No Effect Level (DNEL)
 Grupo de referencia Consumidor
 Tiempo de exposición Corto plazo
 Vía de exposición por inhalación
 Modo de acción Efecto local
 Concentración 174 mg/m³

Tipo de valor Derived No Effect Level (DNEL)
 Grupo de referencia Consumidor
 Tiempo de exposición Duración de vida
 Vía de exposición dérmica
 Modo de acción Efecto sistémico
 Concentración 108 mg/kg

Tipo de valor Derived No Effect Level (DNEL)
 Grupo de referencia Consumidor
 Tiempo de exposición Duración de vida
 Vía de exposición oral
 Modo de acción Efecto sistémico
 Concentración 1,6 mg/kg

Tipo de valor Derived No Effect Level (DNEL)
 Grupo de referencia Consumidor
 Tiempo de exposición Duración de vida
 Vía de exposición por inhalación
 Modo de acción Efecto sistémico
 Concentración 14,8 mg/m³

Nafta disolvente (petroleo), fraccion aromatica ligera

Tipo de valor Derived No Effect Level (DNEL)
 Grupo de referencia Consumidor
 Tiempo de exposición Largo plazo
 Vía de exposición oral
 Modo de acción Efecto sistémico
 Concentración 11 mg/kg

Tipo de valor Derived No Effect Level (DNEL)
 Grupo de referencia Consumidor
 Tiempo de exposición Largo plazo
 Vía de exposición dérmica



Nombre comercial: Mara® Prop 1 L PP 070

Versión: 7 / ES

Fecha de revisión: 08.08.2016

Número de la sustancia: 335657070

Sustituye a la versión: 6 / ES

Fecha de impresión 09.08.16

Modo de acción	Efecto sistémico	
Concentración	11	mg/kg
Tipo de valor	Derived No Effect Level (DNEL)	
Grupo de referencia	Consumidor	
Tiempo de exposición	Largo plazo	
Vía de exposición	por inhalación	
Modo de acción	Efecto sistémico	
Concentración	32	mg/m ³
Tipo de valor	Derived No Effect Level (DNEL)	
Grupo de referencia	Trabajador	
Tiempo de exposición	Largo plazo	
Vía de exposición	por inhalación	
Modo de acción	Efecto sistémico	
Concentración	150	mg/m ³
Tipo de valor	Derived No Effect Level (DNEL)	
Grupo de referencia	Trabajador	
Tiempo de exposición	Largo plazo	
Vía de exposición	dérmica	
Modo de acción	Efecto sistémico	
Concentración	25	mg/kg/d
Hydrocarbons, C10, aromatics, <1% naphthalene		
Tipo de valor	Derived No Effect Level (DNEL)	
Grupo de referencia	Trabajador	
Tiempo de exposición	Largo plazo	
Vía de exposición	por inhalación	
Modo de acción	Efecto sistémico	
Concentración	151	mg/m ³
Tipo de valor	Derived No Effect Level (DNEL)	
Grupo de referencia	Trabajador	
Tiempo de exposición	Largo plazo	
Vía de exposición	dérmica	
Modo de acción	Efecto sistémico	
Concentración	12,5	mg/kg/d
Tipo de valor	Derived No Effect Level (DNEL)	
Grupo de referencia	Consumidor	
Tiempo de exposición	Largo plazo	
Vía de exposición	por inhalación	
Modo de acción	Efecto sistémico	
Concentración	32	mg/m ³
Tipo de valor	Derived No Effect Level (DNEL)	
Grupo de referencia	Consumidor	
Tiempo de exposición	Largo plazo	
Vía de exposición	dérmica	
Modo de acción	Efecto sistémico	
Concentración	7,5	mg/kg/d
Tipo de valor	Derived No Effect Level (DNEL)	
Grupo de referencia	Consumidor	
Tiempo de exposición	Largo plazo	
Vía de exposición	oral	



Nombre comercial: Mara® Prop 1 L PP 070

Versión: 7 / ES

Fecha de revisión: 08.08.2016

Número de la sustancia: 335657070

Sustituye a la versión: 6 / ES

Fecha de impresión 09.08.16

Modo de acción	Efecto sistémico	
Concentración	7,5	mg/kg/d

Predicted No Effect Concentration (PNEC)

acetato de 1-metil-2-metoxietilo

Sustancia de referencia	acetato de 1-metil-2-metoxietilo	
Tipo de valor	PNEC	
Typo	Agua dulce	
Concentración	0,635	mg/l
Procedencia	Datos bibliográficos	
Tipo de valor	PNEC	
Typo	Sedimento de agua dulce	
Concentración	3,29	mg/kg
Procedencia	Datos bibliográficos	
Tipo de valor	PNEC	
Typo	Suelo	
Concentración	0,29	mg/kg
Procedencia	Datos bibliográficos	
Tipo de valor	PNEC	
Typo	STP	
Concentración	100	mg/l
Procedencia	Datos bibliográficos	
Tipo de valor	PNEC	
Typo	Sedimento marino	
Concentración	0,329	mg/kg
Procedencia	Datos bibliográficos	
Tipo de valor	PNEC	
Typo	Agua salada	
Concentración	0,0635	mg/l

Xileno

Tipo de valor	PNEC	
Typo	Agua dulce	
Concentración	0,327	mg/l
Tipo de valor	PNEC	
Typo	Agua salada	
Concentración	0,327	mg/l
Tipo de valor	PNEC	
Typo	Sedimento de agua dulce	
Concentración	12,46	mg/kg
Tipo de valor	PNEC	
Typo	Sedimento marino	
Concentración	12,46	mg/kg
Tipo de valor	PNEC	
Typo	Suelo	
Concentración	2,31	mg/kg
Tipo de valor	PNEC	



Nombre comercial: Mara® Prop 1 L PP 070

Versión: 7 / ES

Fecha de revisión: 08.08.2016

Número de la sustancia: 335657070

Sustituye a la versión: 6 / ES

Fecha de impresión 09.08.16

Typo	STP		
Concentración		6,58	mg/l
Typo de valor	PNEC		
Typo	Agua (liberación intermitente)		
Concentración		0,327	mg/l

8.2. Controles de la exposición

control de exposición

Utilizar únicamente en lugares bien ventilados. Siempre que sea posible, se debe conseguir mediante una exhausta ventilación local y buena extracción general. Si esto no es suficiente para mantener la concentración de partículas y vapor de disolvente por debajo de OEL, se debe llevar mascarás de protección.

Protección respiratoria - Nota

Si los trabajadores están expuestos a concentraciones por encima de los límites, deben utilizar los respiradores adecuados y certificados; Careta completa con filtro A

Protección de las manos

No hay guantes de un material o combinación de materiales que den resistencia ilimitada a los productos químicos solos o en combinación.

Para manejos prolongados o repetitivos, utilizar guantes de goma de nitrilo con interior de tejido.

Espesor del guante > 0,5 mm

Tiempo de perforación < 30 min

El duración ha de ser mayor que el tiempo de uso.

Se deben seguir las instrucciones del fabricante de guantes en cuanto a uso, almacenamiento, mantenimiento y reemplazo.

Los guantes se deben cambiar regularmente y siempre que no estén en óptimas condiciones.

Asegurar siempre que los guantes no tienen defectos y que han sido almacenados y usados correctamente.

La duración o efectividad de los guantes puede verse reducida por daños físicos/químicos y por mal mantenimiento.

Utilizar cremas protectoras para proteger las zonas de la piel no protegidas, pero no aplicar después de la exposición

Protección de los ojos

Usar gafas de seguridad especialmente creadas para evitar las salpicaduras.

Protección Corporal

Es aconsejable vestir monos o batas de algodón o algodón sintético.

SECCIÓN 9. Propiedades físicas y químicas

9.1. Información sobre propiedades físicas y químicas básicas

Estado físico	pastoso
Color	coloreado
Olor	similar a disolventes orgánicos
Límite de mal olor	
Observaciones	No disponible
valor pH	
Observaciones	No aplicable
Punto de fusión	
Observaciones	No determinado
Punto de congelación	
Observaciones	No determinado



Nombre comercial: Mara® Prop 1 L PP 070

Versión: 7 / ES

Fecha de revisión: 08.08.2016

Número de la sustancia: 335657070

Sustituye a la versión: 6 / ES

Fecha de impresión 09.08.16

Punto inicial de ebullición e intervalo de ebullición

Valor aprox 137 °C

Presión 1.013 hPa
 Procedencia Datos bibliográficos

Punto de ignición

Valor 45 °C
 método ASTM D 6450 (CCCFP)

Coefficiente de evaporación

Observaciones No determinado

Inflamabilidad (sólido, gas)

No aplicable

Límites superior/inferior de inflamabilidad o de explosividad

Límite de explosión, inferior aprox 0,6 %(V)

Límite de explosión, superior aprox 10,8 %(V)

Procedencia Datos bibliográficos

Presión de vapor

Valor aprox 4 hPa

temperatura 20 °C
 método Cálculo

Densidad de vapor

Observaciones No determinado

Densidad

Valor 1,230 g/cm³
 temperatura 20 °C
 método DIN EN ISO 2811

Hidrosolubilidad

Observaciones Parcialmente miscible

Coefficiente de reparto n-octanol/agua

Observaciones No aplicable

Temperatura de ignición

Valor aprox 315 °C

Procedencia Datos bibliográficos

Viscosidad

cinemática

Valor > 21 mm²/s
 temperatura 40 °C
 método DIN 51562

Tiempo de escorrientía

Valor > 150 s
 método DIN 53211 4 mm

Propiedades explosivas

comentario no

Propiedades comburentes

comentario No se conocen.



Nombre comercial: Mara® Prop 1 L PP 070

Versión: 7 / ES

Fecha de revisión: 08.08.2016

Número de la sustancia: 335657070

Sustituye a la versión: 6 / ES

Fecha de impresión 09.08.16

9.2. Información adicional

Otras informaciones

Las indicaciones físicas son valores aproximados y se aplican a los componentes relevantes para la seguridad.

SECCIÓN 10: Estabilidad y reactividad

10.1. Reactividad

Almacenando y manipulando el producto adecuadamente, no se producen reacciones peligrosas.

10.2. Estabilidad química

Aplicación de las normas recomendadas para el almacenado y manejo estable (ver apartado 7).

10.3. Posibilidad de reacciones peligrosas

Guardar separado de agentes oxidantes, bases y ácidos fuertes para evitar reacciones exotérmicas.

10.4. Condiciones que deben evitarse

Si se expone a altas temperaturas, puede llegar a producir descomposiciones peligrosas del producto.

10.5. Materiales incompatibles

Almacenando y manipulando el producto adecuadamente, no se producen reacciones peligrosas.

10.6. Productos de descomposición peligrosos

Ver apartado 5.2 (Medidas de lucha contra incendios - Peligros específicos derivados de la sustancia o la mezcla).

SECCIÓN 11: Información toxicológica

11.1. Información sobre los efectos toxicológicos

Toxicidad agua por vía oral

Observaciones A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

Toxicidad dérmica aguda

Observaciones A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

Toxicidad aguda por inhalación

ATE > 20 mg/l

Administración/Forma Vapores
 método Determinación por cálculo (Reglamento (CE)1272/2008)

ATE > 5 mg/l

Administración/Forma Polvo/Niebla
 método Determinación por cálculo (Reglamento (CE)1272/2008)

Observaciones A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

Corrosión o irritación cutáneas

Observaciones A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

lesiones o irritación ocular graves

Observaciones A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

sensibilización

Observaciones A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

Mutagenicidad



Nombre comercial: Mara® Prop 1 L PP 070

Versión: 7 / ES

Fecha de revisión: 08.08.2016

Número de la sustancia: 335657070

Sustituye a la versión: 6 / ES

Fecha de impresión 09.08.16

Observaciones A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

Toxicidad para la reproducción

Observaciones A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

Carcinogenicidad

Observaciones A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

Toxicidad específica en determinados órganos (STOT)

Exposición única

Observaciones comentario Se han cumplido los criterios de clasificación. Puede provocar somnolencia o vértigo.

Exposición repetida

Observaciones A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

Peligro por aspiración

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

Experiencias de la práctica

La inhalación de partículas de disolventes por encima del valor máximo permitido en el lugar de trabajo, puede llevar a trastornos de salud, como por ejemplo irritación en las mucosas y vías respiratorias, problemas en el hígado, riñones y en el sistema nervioso central. Los síntomas son dolores de cabeza, mareos, cansancio, debilidad en los músculos, aturdimiento y en los peores casos desmayos. Los síntomas arriba detallados pueden ser producidos mediante absorción de diluyentes por la piel. Un contacto prolongado y repetido con la preparación puede llegar a producir pérdidas de grasa cutánea y perjuicios no alérgicos dermatológicos de contacto (dermatitis de contacto) y/o resorción de materias dañinas. Si salpica líquido en los ojos, puede causar irritación y daños reversibles. La ingestión puede causar náusea, diarrea y vómitos. A tener en cuenta, hasta donde sabemos, los efectos inmediatos y retardados así como los efectos crónicos de los componentes tanto a corto como a largo plazo de exposición oral, inhalación, dérmica y contacto de los ojos.

Otras informaciones

No hay datos disponibles para esta mezcla.
La mezcla ha sido evaluada según el método convencional de la Directiva de Preparados Peligrosos 1999/45/EC y de acuerdo con la clasificación de riesgos toxicológicos.

SECCIÓN 12: Información ecológica

12.1. Toxicidad

Indicaciones generales

No hay información disponible sobre la mezcla. Evitar penetración en ríos y canalización. El preparado ha sido evaluado según el método convencional de cálculo de la Directiva de Preparados Peligrosos 1999/45/EC y está clasificado como peligroso para el medio ambiente. See Sections 2 and 3 for details.

Toxicidad para los peces (Componentes)

Nafta disolvente (petroleo), fraccion aromatica ligera

Especies	Trucha arco iris (Oncorhynchus mykiss)		
LL50	9,2		mg/l
Tiempo de exposición	96	h	

Toxicidad para dafnia (Componentes)

Nafta disolvente (petroleo), fraccion aromatica ligera

EL50	3,2		mg/l
Tiempo de exposición	48	h	

Toxicidad para las algas (Componentes)



Nombre comercial: Mara® Prop 1 L PP 070

Versión: 7 / ES

Fecha de revisión: 08.08.2016

Número de la sustancia: 335657070

Sustituye a la versión: 6 / ES

Fecha de impresión 09.08.16

Nafta disolvente (petroleo), fraccion aromatica ligera

Especies	Desmodesmus	
ErC50	0,42	mg/l
Tiempo de exposición	72	h

Nafta disolvente (petroleo), fraccion aromatica ligera

Especies	Pseudokirchneriella subcapitata	
CE50	0,29	mg/l
Tiempo de exposición	72	h
Procedencia	REACH expediente de registro	

12.2. Persistencia y degradabilidad

Indicaciones generales

No hay información disponible sobre la mezcla.

12.3. Potencial de bioacumulación

Indicaciones generales

No hay información disponible sobre la mezcla.

Coefficiente de reparto n-octanol/agua

Observaciones No aplicable

12.4. Movilidad en el suelo

Indicaciones generales

No hay información disponible sobre la mezcla.

12.5. Resultados de la valoración PBT y mPmB

Indicaciones generales

No hay información disponible sobre la mezcla.

12.6. Otros efectos adversos

Indicaciones generales

No hay información disponible sobre la mezcla.

SECCIÓN 13: Consideraciones relativas a la eliminación

13.1. Métodos para el tratamiento de residuos

Residuos

Evitar penetración en ríos y canalización.

Residuos y envases vacíos deben ser clasificados de acuerdo con las regulaciones de cada país.

La Clasificación Europea de Residuos de este producto, cuando han de ser eliminados como residuos es

Código de residuos CER 08 03 12* Residuos de tintas que contienen sustancias peligrosas

Si este producto se mezcla con otro residuo, el código del residuo original no aplica y se debe codificar con el código correspondiente.

Para más información contacte con los responsables sobre residuos de su país.

Envases contaminados

Con la información facilitada en esta hoja de seguridad, podrán obtener información de las autoridades locales sobre la clasificación de envases vacíos

Los envases vacíos deben ser desechados o tratados.

Los envases llenos son considerados residuos peligrosos (código 150110).

SECCIÓN 14: Información relativa al transporte

Transporte terrestre ADR/RID

14.1. Número ONU



Nombre comercial: Mara® Prop 1 L PP 070

Versión: 7 / ES

Fecha de revisión: 08.08.2016

Número de la sustancia: 335657070

Sustituye a la versión: 6 / ES

Fecha de impresión 09.08.16

UN 1263

14.2. Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas

PAINT (Nafta disolvente (petroleo), fraccion aromatica ligera)

14.3. Clase(s) de peligro para el transporte

Clase 3
Etiqueta de seguridad 3

14.4. Grupo de embalaje

Grupo de embalaje III
Disposición particular 640E
Cantidad limitada 5 I
Categoría de transporte 4

14.5. Peligros para el medio ambiente

PELIGROSAS AMBIENTALMENTE
Código de limitación de túnel D/E

Transporte marítimo IMDG/GGVSee

14.1. Número ONU

UN 1263

14.2. Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas

PAINT (Solvent naphtha (petroleum), light arom.)

14.3. Clase(s) de peligro para el transporte

Clase 3

14.4. Grupo de embalaje

Grupo de embalaje III

14.5. Peligros para el medio ambiente

Contaminante marino

Transporte aereo

14.1. Número ONU

UN 1263

14.2. Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas

PAINT (Solvent naphtha (petroleum), light arom.)

14.3. Clase(s) de peligro para el transporte

Clase 3

14.4. Grupo de embalaje

Grupo de embalaje III

14.5. Peligros para el medio ambiente

ENVIRONMENTALLY HAZARDOUS

Información para todos los modos de transporte

14.6. Precauciones particulares para los usuarios

Transporte dentro de las instalaciones del usuario:
Para mover los envases cerrados han de estar verticales y asegurados.
El personal que transporta el producto ha de saber como actuar en caso de accidente o derrame.

Otros informes

14.7. Transporte a granel con arreglo al anexo II del Convenio Marpol 73/78 y del Código IBC
no

SECCIÓN 15: Información reglamentaria

15.1. Reglamentación y legislación en materia de seguridad, salud y medio ambiente específicas para la sustancia o la mezcla

Otras categorías de sustancias peligrosas según 96/82/CE

Categoría	9.II	SUSTANCIAS PELIGROSAS PARA EL MEDIO AMBIENTE	200.000	kg	500.000	kg
Categoría	6	Inflamable	5.000.000	kg	50.000.000	kg



Nombre comercial: Mara® Prop 1 L PP 070

Versión: 7 / ES

Fecha de revisión: 08.08.2016

Número de la sustancia: 335657070

Sustituye a la versión: 6 / ES

Fecha de impresión 09.08.16

COV

COV (CE) 32,94 % 405,2 g/l

Otros informes

El producto no contiene ninguna sustancia altamente preocupantes (SVHC).

Otros informes

Todos los componentes están contenidos en el inventario TSCA o exentos.
 Todos los componentes están incluidos en el inventario DSL.
 Todos los componentes están incluidos en el inventario IECSC.

15.2. Evaluación de la seguridad química

Para este preparado no se ha realizado ninguna valoración de la seguridad química.

SECCIÓN 16: Otra información

Frases H de la sección 3

H225	Líquido y vapores muy inflamables.
H226	Líquidos y vapores inflamables.
H304	Puede ser mortal en caso de ingestión y penetración en las vías respiratorias.
H312	Nocivo en contacto con la piel.
H315	Provoca irritación cutánea.
H317	Puede provocar una reacción alérgica en la piel.
H319	Provoca irritación ocular grave.
H332	Nocivo en caso de inhalación.
H335	Puede irritar las vías respiratorias.
H336	Puede provocar somnolencia o vértigo.
H373	Puede provocar daños en los órganos tras exposiciones prolongadas o repetidas:
H400	Muy tóxico para los organismos acuáticos.
H411	Tóxico para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.

Categorías CLP de la sección 3

Acute Tox. 4	Toxicidad aguda, Categoría 4
Aquatic Acute 1	Peligroso para el medio ambiente acuático, agudo, Categoría 1
Aquatic Chronic 2	Peligroso para el medio ambiente acuático, crónico, Categoría 2
Asp. Tox. 1	Peligro por aspiración, Categoría 1
Eye Irrit. 2	Irritación ocular, Categoría 2
Flam. Liq. 2	Líquidos inflamables, Categoría 2
Flam. Liq. 3	Líquidos inflamables, Categoría 3
Skin Irrit. 2	Irritación cutáneas, Categoría 2
Skin Sens. 1	Sensibilización cutánea, Categoría 1
STOT RE 2	Toxicidad específica en determinados órganos (exposiciones repetidas), Categoría 2
STOT SE 3	Toxicidad específica en determinados órganos (exposición única), Categoría 3

Abreviaturas

ADR: Accord européen relatif au transport international des marchandises Dangereuses par Route
 RID: Règlement concernant le transport international ferroviaire de marchandises dangereuses
 GGVSee: Gefahrgutverordnung See
 IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods
 ICAO: International Air Transport Association
 IATA: International Civil Aviation Organization
 CAS: Chemical Abstracts Service
 EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances
 ELINCS: European List of Notified Chemical Substances
 EmS: Emergency Schedules



Nombre comercial: Mara® Prop 1 L PP 070

Versión: 7 / ES

Fecha de revisión: 08.08.2016

Número de la sustancia: 335657070

Sustituye a la versión: 6 / ES

Fecha de impresión 09.08.16

AICS: Australian Inventory of Chemical Substances
MITI: Ministry of International Trade and Industry (Japan)
TSCA: Toxic Substances Control Act (USA)
VOC: Volatile Organic Compound
LD: Lethal dose
LC: Lethal concentration
SVHC: Substances of very high concern
DNEL: Derived no effect level
PNEC: Predicted no effect concentration
UN: United Nations
OEL: Occupational exposure limit

Información complementaria

Las modificaciones relevantes en relación con la versión anterior de esta ficha de datos de seguridad están marcados con : ***

Esta información se basa en el estado actual de nuestros conocimientos. Su objetivo es describir nuestros productos desde el punto de vista de la seguridad, por lo que no garantiza propiedades concretas de los productos.

La información de esta hoja de seguridad esta basada en los conocimientos actuales así como la legislación vigente.

Esto proporciona una guía de salud, seguridad y aspectos medioambientales del producto pero no esta creado como una garantía de rendimiento técnico o idoneidad para aplicaciones concretas.

El producto no debe ser usado con otros propósitos que los mostrados en el apartado 1 sin notificarlo previamente al proveedor y obtener instrucciones de uso por escrito.

Debido a que el uso del producto está fuera del control del proveedor, el usuario es responsable de asegurar que se cumplan todos los requisitos de la legislación vigente.

La información de esta hoja de seguridad no constituye la propia evaluación de los riesgos del puesto de trabajo, tal como requiere la legislación de salud y seguridad.